

# ČERVA 03020190 PADSTOW




## EN USER INSTRUCTION


**Description:** High visibility waterproof winter trousers with two horizontal retroreflective tapes, Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric.


Colour: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

Size chart:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Size:	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Height, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Chest, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

### Properties:

 x 2 Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

 the product conforms requirements of 89/686/EEC

 read user instruction

03020190 PADSTOW HVQ01B product code

**Use:** This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

### Maintenance:



Wash at 40 °C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach, do not thumble dry, do not iron, do not dry clean.

**Attention:** Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing.

**Storage:** Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment.

**Material:** outer shell - 100% polyester with polyurethane layer, padding - 100% polyester, lining - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Great Britain

**Authorized representative:** ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Czech Republic

## CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

**Popis:** Nepromokavé, zateplené reflexní kalhoty se dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Barva oranžová a žlutá. Velikosti S - XXXL

Označení velikosti	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Výška, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

### Vlastnosti a označení:

 x 2 Třída oděvu 2 dle EN ISO 20471:2013

 značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC

 piktogram informace

03020190 PADSTOW HVQ01B označení typu

**Použití:** Oděv je určen k nošení jako výstražný vysoce viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

### Ošetřování:



Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, nepoužívejte prací prostředky s označením „BIO“, míchání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě, nebělit, nesušíte v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit.

**Upozornění:** Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání.

**Skladování:** Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte.

**Materiál:** 100% polyester s nánosem polyuretanu zateplení: 100% polyester podšívka: 100% polyester

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Velká Británie


**Zplnomocněný zástupce:** ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice


## HU TÁJÉKOZTATÓ


**Leírás:** Téli nadrák, jóláthatósági védőruha. Vízálló poliuretán bevonatú poliészter szövet. Két vizsínés és két függőleges retroreflexív csíkkal. Színek: narancs vagy sárga. Méretek: S - XXXL

Méretek:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
magasság, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
melleség, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

### Jelzések:

 x 2 Nappali jóláthatósági jel: kategória: 2 EN ISO 20471:2013

 megfelelőségi 89/686/EGK direktíva szerint

 olvassa el a tájékoztatót!

03020190 PADSTOW HVQ01B model cikkszáma és megnevezése

**Rendeltetés:** A ruhát arra tervezték, hogy viselője jól látható legyen rossz látási viszonyok, vagy gyenge megvilágítás esetén is. Csak a tiszta és jó állapotú ruházat nyújt megfelelő védelmet. A szennyezett ruházatot meg kell tisztítani ezen tájékoztatótól.

**Használat előtt** mindig ellenőrizze a ruházatát: a piszkos vagy sérült ruházat használata veszélyes!

### Karbantartás:



A kabátot 40°Celsius hőmérsékletű vízben, kímélő mosószerekkel mossa ki. Ne használjon „bio” mosószereket! Szárítsa szobahőmérsékleten. Ne tegye szárítógéphe! Ne centrifugálja! Ne vasalja! Vegyileg nem tisztítható!

**Figyelmeztetés:** a védőruha 10 mosásig őrzi meg védőképességét. 10 mosási ciklus után a ruhát ne használja tovább védőruhaként!

**Tárolás:** tartsa a ruhát tiszta, száraz, állandó hőmérsékletű helyen. Tárolásra legalkalmasabb az eredeti csomagolása. Nedves ruhát mindig szárítsa meg tárolás előtt.

**Alapanyag:** 100% poliészter poliuretán bevonattal. Belső 100% poliészter

Tanúsítás kiadta. SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Nagy Britannia, notifikációs száma 0321


**Forgalomba hozza:** CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.


## PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA


**Opis:** Nieprzemakalne, ocieplane spodnie. Wyposażona w dwie poziome taśmy odblokowe. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary S - XXXL.

Rozmiar	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Wzrost cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obwód klatki piersiowej cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

### Właściwości i oznaczenie:

 x 2 Klasa odzieży ochronnej zgodnie z normą EN ISO 20471:2013 klasa 2

 produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC

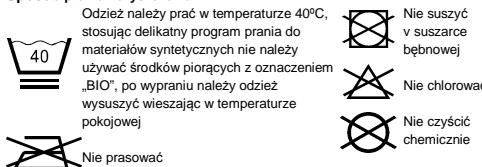
 informację dla użytkownika

03020190 PADSTOW HVQ01B oznaczenie typu

**Sposób użycia:** Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej.

### Sposób prania i czyszczenia:

Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych nie należy używać środków piorących z oznaczeniem „BIO”, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej



- Nie suszyć w suszarce bębnowej
- Nie chlorować
- Nie czyścić chemicznie
- Nie prasować

**Uwaga:** Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać.

**Sposób przechowywania:** Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć.

**Materiál:** 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu ocieplony, podszywka 100% poliester

Certyfikat typu CE został wydany przez SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Wielka Brytania. Jednostka Notyfikowana numer 0321

**Upoważniony podmiot:** CERVA EXPORT IMPORT as, Archeologická 1378, 253 01 Hostivice

**Importer w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska


HVQ01B EN ISO 13688, EN ISO 20471


## RO INSTRUCȚIUNI


**Descriere:** Imbracaminte, termoizolata, cu mare vizibilitate si cu doua benzi retroreflectante. Material impermeabil: 100% poliester / poliuretán. Culoare:oranj si galben. Dimensiuni: S - XXXL

Grăful marimilor:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Marimi:	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Inaltimea, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Circumferinta, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

### Caracteristici:

 x 2 Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 2 EN ISO 20471:2013

 Conform normelor 89/686/EEC

 cititi instructiunile!

PADSTOW HVQ01B cod 03020190

**Utilizare:** Acesta imbracaminte este destinata utilizarii ca imbracaminte de avertizare de mare vizibilitate pentru uz profesional. Pentru o protectie adecvata, imbracaminte trebuie sa fie curata. Urmariti instructiunile de mai jos pentru a curata imbracaminte. Verificati imbracaminte inainte de a o folosi: nu folositi imbracaminte murdara sau deteriorata.

### Intrtinere:



Spalare la masina automata, la cel mult 40°C (material sintetic delicat) A se lasa la uscat la temperatura camerei! A nu se inalbi! A nu se usca in masina automata! A nu se calca! A nu se curata uscat!

**Atentie:** Imbracaminte isi pastreaza caracteristicile in decursul a 10 spalari; dupa care se incepea utilizarea.

**Depozitare:** Imbracaminte se depoziteaza in conditii curate si uscate, departe de lumina directa a soarelui. A nu se depozita imbracaminte uda.

**Material:** Material din exterior – 100% poliester cu un strat de poliuretán captuseala 100% poliester umplutura 100% poliester

Certificat tip EC este emis de institutia abilitata Nr. 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Marea Britanie


**Distribuitor autorizat:** CERVA EXPORT IMPORT a.s. Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Republica Ceha


## SK INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽA


**Popis:** Nepremokavé reflexné nohavice s dvomi horizontálnymi retroreflexnými pásmi. Farba oranžová alebo žltá. Veľkosti S - XXXL

Veľkosť	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Výška, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

**Vlastnosti:** Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie

 x 2 Trieda odevu 2 podľa EN ISO 20471:2013

 značka zhody výrobek je v súlade s direktívou 89/686/EEC

 piktogram informácia

03020190 PADSTOW HVQ01B typ a názov odevu

**Použitie:** Odev je určený k noseniu ako výstražný, vysoko viditeľný odev. Všade tam kde je znížená viditeľnosť a nutnosť chrániť užívateľa pri zhoršených rozlišovacích podmienkach pracovného prostredia a jeho okolia. Iba čistý odev poskytuje náležitú ochranu. Znečistený odev čistite podľa tohto návodu. Pred použitím vždy prevěřte stav odevu. Silne znečistený, alebo poškodený odev nepoužívajte.

### Ošetrovanie:



Odev perte pri teplote 40°C s použitím veľmi šetrného postupu určeného pre syntetické materiály. Nepoužívajte prací prostriedky s označením „BIO”; vyplachujte v studenej vode, krátke odstredenie pri nízkych otáčkach, po vypraní sušte voľne zavesené pri izbovej teplote, odev nie je možné bieliť, odev nie je možné sušiť v bubnovej sušičke, odev nie je možné žehliť, odev nie je možné chemicky čistiť.

**Upozornenie:** Odev si zachováva svoje vlastnosti maximálne 10 pracích cyklov. Po 10 cykloch odev vyradíte z ďalšieho používania

**Preprava a skladovanie:** Prepravovať v predpísanom balení v plastových vreciach. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Vlhký odev pred ďalším skladovaním vysušte.

**Materiál:** 100% polyester s nánošom polyuretanu zateplenie: 100%polyester podšívka: 100%polyester

Certifikát typu bol vydán notifikovanou osobou 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Anglicko

**Spilnomocnec pre SR:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec